

## **Pave Urban d. 2. om kristen mission efter generobringen i Spanien**

Omvendelse af muslimer til kristendommen var ikke et primært motiv bag generobringen af Spanien. I hvert fald ikke i første omgang. Dog eksisterede der opfattelse af, hvorledes missionsbestræbelser burde foregå overfor muslimer.

5

I forbindelse med pave Urban d. 2.'s bulle til genoprettelsen af ærkebispedømmet i Toledo, skrev han i 1088 et brev til Toledos nye ærkebiskop, Bernard af Sédirac, som var en tidligere munk fra Cluny-klostret, hvorfra kirkereformbevægelsen var udgået. I brevet beskrev pave Urban d. 2., hvorledes missionsbestræbelser med henblik på at omvende Spaniens muslimer til kristendommen burde foregå.

10

Pave Urban d. 2 til Bernard af Sédirac, ærkebiskop af Toledo, 15. oktober 1088

15

[...] Med varm hengivenhed formaner vi jer, ærværdige broder, at I måtte leve på en måde, der er værdigt til så højt og ærefuldt et gejstligt embede og at I altid passer på ikke at krænke kristne eller muslimer, stræb altid med ord og ved det gode eksempel på ved Guds hjælp at få de vantro<sup>1</sup> til at konvertere til troen.

20

Pave Urban d. 2.'s brev til ærkebiskoppen af Toledo, 1088, oversat af M. Pihl efter P. E. Chevedden: "Pope Urban II and the Ideology of the Crusades", i: A. J. Boas (red.): *The Crusader World*, London & New York (2016), s. 16

---

<sup>1</sup> Muslimerne